

draginjar

Steigerer, der mehr auf ein ding bentet.
draginjar, reynivix, tindi. Ratéri
na éno reyrh verkfi séjro navdári,
sali verk oblukúji: preyrnivix. licitator.

HIPOLIT: Dict. II, 185

dragixiti

Steigeren, etwas theur machen. drashíti, dragíniti, s'z'éjno poskoz'híti, vezh z'éjnití: kejkaj dragú sturítí. licitari, precium amplificare, auctionari.

HIPOLIT: Dict. II, 185

dragonar
dragonarji

Dimachae, Soldaten, so zu Pferd vnd zufues
streitten. sholnérji, katéri se na koynu
inu pejfhze vojskújejo. dragónarji.

dragost
u

Theurung. dragína, dragúft, pománkanie te
hrane. Caritas, Annonae difficultas, gravitas.

HIPOLIT: Dict. II, 195

drachma
drachme

Tetradrachma, et Tetradrachmum, ein münz, galt
Vier drachmas, ein haber haller. éna denarîzh
je vélal shtîrî dráchme, pul vînarje, en vîna-
rizh, shkúfiza.

drajer

Triens, der dritte Theil eines dings. trétji
dejl éne rizhý. túdi en denâr trétji dejl afsis,
dvej sh/k /úfizi vréden, en dráyer soldýn, ali
nóviz. Item ein mäs Von Vier bechern. éna méra
shtíri od shtíri pehárjov.

drakon

Drach. líntvèrn, drákon, smiet. Draco.

HIPOLIT: Dict. II,

42

draklanje

Tornus, dreheisen. fheléjfu fa draxlájne tudi
dráxlarski svéjder.

HIPOLIT: Dict. I, 672

draxlanje

Caelamen, das erheben, treiben, oder austechen.
tu povsdígnenie, draxlánie, ali isdóbenie éniga
della.

drakslar

Tornator, dreher, drechsler, dráclar, sur
kávix, skrífhar, skrífhar.

HIPOLIT: Dict. I, 672

draxlarski.

Tornus, dreheisen. sheléjfu sa draxlájne
tudi dráxlarski svéjder.

HIPOLIT: Dict. I , 672

draxlati

Tornatilis, gedrehet, oder das sich drehen
last. dráxlan okrógel ali kar se pustý draxláti.

HIPOLIT: Dict. I, 672

drakslati

Torno, drehen, Indrehen drac'láti, Próphiti,
okúli vertéjti, okúli gnáti. tornari in
vafa. dráclanu bi'ti. rund und künstlich
machen. okróglu inu kaístnu náprávití.

HIPOLIT: Dict. I, 672

drakslati

Drehen. draxlāti, sukāti. tornare, detor-
nare.

HIPOLIT: Dict. II, 42

Draxlerie

Tornio fedens in infili, tornat torno, super scam-
no tornatorio globos, Conosmicunculas et familia
torevmata. der drechsler sizend auf dem stul dre-
het mit dem dreheisen über der drehbanck, kugeln,
kegeln, Püppchen Vnd dergleichen drehwerck. drax-
ler fedeózh na klopi draxlá s'dlejtom na dráxler-
skim stolu te kugle, kegle, tátermone inu otrózh-
je zhazhe inu tákufhne draxlerie.

drakslati

Detorno, trehen, austrehen. draxlāti, is ~
draxlāti, fūrati, ifūrati, vkróshiti,
vertéjti.

14. Diót. I., 145, ima: dráclati, is dráclati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 183

drakslati
drakslan

Anaglyphum, getriebene arbeit. draklanu
ali sukamu dellu.

drakslati
drakslan

Anaglyptic, Kunst der getriebenen arbeit. antwerk,
ali Kunst tigo drakslaniga della : draklerya,
fukarya.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

drakslati
drakslan

Anaglyptes, der getriebene arbeitl. mater. Materi
drakslann della dela: draaler, fudravin,
okroshnikar .

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

drakslati
drakslan

Caelo, erhobene oder getriebene arbeit machen,
graben, ausstechen. povsdígnenu ali drakslan^{xl}ánu del-
lu déllati, réjsati, dóbšti

drakslati
drakslan

Gornatilis, gedrehet, oder das sich drehen
laßt. dráclan Krögel ali Par se pustj
dracłati.

HIPOLIT: Dict. I, 672

drakslati
drakslau

Tribne arbeit. enu draxlanu, resl'anu, ali povsdí-
gnenu delu. Anaglypha, anaglypta.

drakslati
drakolan

Drachewerck. dracholan delu. torcumate.

HIPOLIT: Dict. II, 42

drakslati
drakslau

Torno, drehen, Vmdrehen draxláti, krófhiti,
okúli vertéjti, okúli gnáti. tornari in vafa.
dráxlanu bíti. rund vnd künstlich machen.
okróglu inu kúnshtnu napráviti.

drakslati
drakslan

Toreuma, ausgestochene arbeit, erhebt bildwerck,
dreherberche. énu sčúbenu réjfanu délu, énu
povfdignenu podóbiszhe, túdi énu dráxlanu délu.

Draxler

Scriniarius et Tornator. per Schreiner u.
Drechsler. Fihler Draxler.

draxler

69. draxler

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 73

draksler

Dreher, drechsler, dráxler, tornio, toronta.

HIPOLIT: Dict. II, 42

Drechsler

Tornio sedens in infili, tornat torno, super scamno
tornatorio globos, Conos, icuncules et familia
tornomata. der Drechsler sitzend auf dem Stuhl
drehet mit dem Dreheisen über der Drehbank,
Kugeln, Negeln, Füßchen und dergleichen dreh-
werk. Drechsler jedonk na Klypi draclá
s. dlytom na draclerskem stole te Kugle,
Negle, tátermone inu stráclji zharke inu tá-
nufkue draclerie.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 30

15

draxler

Anaglypto, der getriebene arbeit macher. Materi
draxlann idella dela: draxler, fukávir,
okróshnikar.

Sp.: Dict. I., 36, ima: dráxlar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

Draxlerija

Tornio sedens in infili, tornat torno, super scam-
no tornatorio globos, Conos, icunculas et similia
torevmata. der drechsler sizend auf dem stul dre-
het mit dem dreheisen über der drehbanck, kugeln,
kegeln, Püppchen Vnd dergleichen drehwerck. drax-
ler fedeózh na klopi draxlá s'dlejtom na dráxler-
skim stolu te kugle, kegle, tátermone inu otrózh-
je zhazhe inu tákufhne draxlerie.

draksl^erija

Anaglyptice, Kunst der getriebenen arbeit.
antverk, ali Kunst tija draklaniga della:
draslerya, furarye.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 34

drakslerški

Brufcum, Brüssch, wie es die dreher nennen.
enu dräckeroku wädje.

draklerski

Drehebanch. draklerski stol. psammum
tornarium.

HIPOLIT: Dict. II, 42

drakslerski.

Drehe = Eisen. dráclerska shel'jsu, ali fréjden-
torus.

Dreherkunst. dráclerski ántverk. Forentice.

HIPOLIT; Dict. II, 42

draxlereri

Tornio sedens in infili, tornat tornio, super scam-
no tornatorio globos, Conosm icunculas et similia
torevmata. der drechsler sizend auf dem stul dre-
het mit dem dreheisen über der drehbanck, kugeln,
kegeln, Püppchen Vnd dergleichen drehwerck. drax-
ler fedeózh na klopi draxlá s'dlejtom na dráxler-
skim stolu te kugle, kegle, tátermone inu otrózh-
je zhazhe inu tákufhne draxlerie.

drakslanje

Uaelum, grabeisen, treibeisen. dlejt, ali
sheléjsu sa résanje inu draxlánje.

dramiti

Aufmahnen, aufmuntern. opominati, opumniti,
obuditi, góri sbuditi, dramiti, drástiti, podbáda-
ti. S. Excito, animum accendo, inflammo, incito.

drastba

Irritamentum, ein reizendes ding. éna fdrasth-
liva, nadrastliva rejzh, éna fdráshba drástba na
húdu.

HIPOLIT: Dict. I

, 326

drastek
i

Stimulus, ein spiziger stachel, damit man die
ochsen treibt. anreizung. en ofsèn, ostý, ali
shíba, s'katéro se ti vólly fhénejo, pergájnao.
nadrástejne, drástik. ostróga, s'katéro se kóyni
podbádajo. fhélu, s'katérim te zhibélize ófse,
inu shershéni pízhio. túdi en podbádik, nadrá-
stik, obzhútik, ali vejst.

drastek
-i

Jutsch, antrieb. porinik, nagónik, drástik,
nagnánie. Impulsus, impulsio.

HIPOLIT; Dict. II, 100

drástenje

Anreizung. drástenie, naprǎvlénie.
Incitamentum, irritatio.

HIPOLIT: Dict. II, 9

drastenje .

Provocatio, ausforderung. Appellation. vúnkaj
klízajne, ali váblejne, vun poklízajne, drastéjne.

drastejše

Stimulatio, anreizung. podbádajne, opominájne,
shúntajne, nadržástejne, drástejne.

drastenje

Allectatio, Reizung, hixkulockung. draštenie,
váblenie, nachúrtanje, napelovanie,
napravovanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

drastenji

Illectamentum, anreizung. naplelájne shún-
tajne, podbádajne, váblejne, drastéjne, drás-
fhejne.

drasterje

Irritamen, Reizung. dráfhba, podrástba, drastéjne, nashúntajne, podbádajne, drastlívost.

HIPOLIT: Dict. I

, 326

drástenje

Invitamentum, ladung, reizung. pováblejne,
váblejne, drástejne.

drastenje

Concitatio, bēwegung, aufwikhlung. obudéjne,
nafhúntanie, draštenie, podbádanie, podkúrjenie.

drastiti

Prolicio, herfür locken, reizen. naprèj
vábiti, vun fvábiti, drástiti, dráfhiti.

drastiti

Grorito, reimen. drástiti, dráfliti; vábiti.

HIPOLIT: Dict. I .521

drastiti

Solicito, bekümmern, vnruhig angsthaftig machen.
Zu etwas reizen, ernstlich bitten. grímati, kum-
ráti, nadléfhiti. k'éni réjzhi drástiti, možhnù
molédovati inu profsíti, pogérovati, opomínati,
naprávlati, pergájmati, vséskufi nad énim bíti,
velíku énimu perfedéjti.

HIPOLIT: Dict. I, 611

drástiti

Provoco, hinausladen, ausforderen. vun vábiti,
vun klízati, pogérovati, drástiti, dráfhití,
fódrati.

drastiti

Provoco,

maledictis aliquem provocare. einen durch
schmächwort anreizen. éniga skus feršhmájtne
bešsėje drástiti, dráfšhiti.

drastiti

fucito,
in praelia fucitare reliquem. cōnem xum streit
awreinem. éniga h' boyu drástiti, dra'
shiti.

HIPOLIT: Dict. I, 650

drastiti

Accito, aureizen, looken. drastiti, viabiti.

Suppl. 2, 6

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~)

drastiti

Stimulo, stupfen, anreizen, wehethun, Plagen.
podbósti, podbádati, drástiti, dráshiti, opomí-
nati, podshúntati, nashúntati. fhálití, mártrati,
nadlešhiti.

drástiti

Inesco, anspeisen, ein Aas oder Keder legen,
hinein locken, betriegen. nashpířhati, omótiti
skufi sladzhize éno vádo postáviti, nóter vábi-
ti, pervábiti, ogolufáti, řapelláti, drástiti,
nadrástiti.

drastiti

Subinvito, ein wenig anreizen. énu málu drá-
stiti, dráfhiti: túdi v'zháfsi vábiti, povábiti.

drastiti

Subdo.

subdere alicui stimulus, facere ad aliquid.
einen anzureißen, antreiben. éniga drastiti,
dráshiti, pergájnati.

HIPOLIT: Dict. I, 630

drastiti

Lacepso,
lacepsere pliqueu ad bellum, einen nam
krieg anreihen. énigra h'boyu drastiti.

drastiti

Impello,

Impellere aliquem ad iram. einen zum Zorn rei-
zen. éniga k'sérdu podbádati, éniga serdýti,
drástiti.

drastiti

Perlecto, arveisen. drastiti napelávati,
nashúntati, vábiti, pregovárjati.

HIPOLIT: Dict. I, 454

drastiti

Stimulo,
stimulare ad arma. anreiken die waaffen
zuergriffen. énige h' boye drástiti.

HIPOLIT: Dict. I , 624

drastiti

Illicio, anreizen, anlas geben. nashúntati,
napeláti, perlóshnost dáti, potúhño dáti,
drástiti, dráshiti.

drástiti

Invito, laden, berueffen. anreizen, anlas geben. vábiti, povábiti, poklízati, napelláti, perló^ohnst dáti, drástiti, podtúho dáti.

drastiti

Pellicio, locken, reizen. vábiti, drástiti,
podshúntati, napelováti, naklájnati, pregovárjati.

drastiti

Irretio,

Irretire aliquem illecebris. einen mit glatten
worten reizen. éniga is gládkimi befséjdami
vábiti, drástiti, ali v'mréjsho perprávití.

drastiti

Irrito,

Irritare aliquem ad iram. einen zum Zorn reizen.

éniga k'sárdu drástiti. Irritare aliquem ad dif-
cendum. einen zum lehrnen antreiben. éniga k'
vúku pergájnati.

drastiti

Irrito, zum Zorn reizen. reizen, bewegen. drá-
řhiti, resdrářhiti, podrářhiti, drástiti, k'sárdu
napelláti, jéfniga, ali sardítiga napráviti, pod-
bádati, podkúriti.

drastiti

Exaiao,

Exacuere aliquem. einen anreichen. eniga-dräftiti,
shúatati, mapelwáti, dráshiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 223

drastiti

Exagito, hin vnd her treiben, vexieren, fazen.
sem ter ke gnati, dráshiti, dráftiti, vexiérati,
fópati, fhtímati.

drástiti

Exftimulo,

dictis exftimulare. einen mit worten reizen.

éniga is befséjdami napelávati, drástiti.

drastiti

Laceps, Peixen, troxer. drástiti, dráshiti,
trívratí, trúdití, nujáti.

HIPOLIT: Dict. I, 332

drastiti

Lacefso,

lacefsere aliquem injuria. einem durch Vmbild
anreizen. éniga skuz ferfhmajd drástiti.

HIPOLIT: Dict. I, 332

dręstiti

Committo, an einander hezen. ęniga na drůgiga
szhuváti, drá/titi, drášhiti.

drastiti

Crabro,

irritare crabrones. cum varuhigen meunten reizen.
éniga nepodájrniga xlovéda drástiti; dráphsti.

drastiti

Concito, sehr erwecken, reizen, treiben. možnú
obudíti, fhúntati, dráftiti, goniti, pergániati.

drastiti

Elicio, hinaus lokhen oder reizen. vun vábiti,
svábiti, ali dráftiti, naklániati, napráulati,
napeluváti.

drastiti

Elicio,

elicere aliquem ad pugnam. eum cum streit
reixen. éniga h' boyu drástiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 209

drastiti

Concito,

concitare aliquem in iram. etnem zum Lorn reizen.
éniga dráshiti, R'ferdu dráftiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 126

drastiti

Aufmahnen, aufmuntern. opominati, opúmniti,
obudíti, góri sbudíti, drámiti, drástiti, pod-
bádati. S. Excito, animum accendo, inflammo, ~~inxi~~
incito.

HIPOLIT: Dict. II,

drastiti

Anmachen, anreizen. éniga neréjati naprávlati,
drástiti, podbádati, vábiti. S. Incito, allicio.

9

HIPOLIT: Dict. II,

drastiti

Locken, anreizen. vábiti, dráftiti, napelováti,
Allicere.

drastiti

Zenzlen, hinzureizen. k'febi drástiti, naprav-
lati, pogérovati. sollicitare ad se.

drastiti

Verfo,

animum alicujus in omnes partes verfare. einen
leiten, wie man wil. einen ^{auf} allerley weise an-
reizen. éniga po svóji vóli vífhati, inù obrázha-
ti, na vse vífhe drástiti, dráfhati, napelávati.

HIPOLIT: Dict. I ,704

drastiti

Reizen, wreizen. drástiti, dráshiti, na-
drástiti, podbrádati, podfúkniti, sru-
váti, naprávlati, naréjati. Incitare, illicere.

HIPOLIT: Dict. II, 150

drastiti

Trazen, dráshiti, drástiti, podráshiti, trúzati.
irritare, incitare, lacefcere.

HIPOLIT: Dict. II, 197

drastiti

Anceixen. drástiti, dráshiti, podbádati.
I. Instigo, exstimulo, allicio, illicio, incito,
Impello.

HIPOLIT: Dict. II, 9

drastiti

Hezen, anreizen. szhuváti, dráftiti, drá-
shiti. Instigare, incitare.

HIPOLIT; Dict. II, 91

drastiti

Hinein locken. notèr vábiti, drástiti, klí-
zati. Allicere, pellicere, illicere.

drastiti

Auslocken, reizen. isvábiti, vun svábiti,
dráshiti, drástiti. S. Allicio, illicio.

HIPOLIT: Dict. II, 17

drastiti

Enträsten, erzürnen. reserdýti, resjesíti,
resdráshiti, dráftiti. Commovere, irritare,
ad iram provocare.

HIPOLIT: Dict. II, 50

drastiti

Zum Zorn reizen, erzürnen. éniga k'fèrdu drá-
stiti, jesyti, ferdyti. iram, bilim alicui mo-
veri, stomachum alicui facere: incendere ali-
quem ire.

drastiti

Zornig machen. dráshiti, resdráshiti, dráštiti,
podráštíti, jesníga, serdítiga sturíti: resje-
fíti, referdíti. irritare, Concitare ad iram,
Exacerbare.

drastiti.

Scheiteln, mit stichreden angreifen. énige
dráftiti, dráshiti, s' besjédo bórti,
bisáti, podbádati. sugillare, pun-
gere, aculeos emittere in aliquem.

HIPOLIT: Dict. II, 162

drastiti

†
‡

ruz bieten. éniga strahováti, trúzati, se éni-
mu sprúti postávití, éniga dráštiti, na junášh-
tvu vun klízati. provocare, insultare alicui.

drastiti

Rebellium,

pacatos ad rebellium Incitare. aufrührisch
machen. h'púntajnu neprávlati, drástiti.

drastiti

Stimulus,

stimulos alicui admovere. einen anreizen.

énige drastiti, podbádati, dráshiti.

HIPOLIT: Dict. I, 624

drástiti

Excito,

Excitare aliquem ad virtutem. einen zur Tugend anreizen. éniga k'brúmnofti podbádati, dráftiti, napelláti.

drastiti

Allecto, lockheus eius lockheus. vřědkusi vábiti,
dráfliti, napraválati, nashuntati, napeluvati.

brastiti

Allicio, hoxurazeu, xuelvoku. shuntati, dráftiti
nashuntati, nadráftiti, napellowáti,
vábsti, perwábiti, naprudolati.

drastiti

Repungo,
animum alicuius leviter repungere. ein wenig
Vexieren. énu málu vexíratí, shtímatí, podbá-
datí, dráftítí.

drastiti (se)

Tantalus,

Tantali men[ae]. wan man einem womit *reizt*, das
er nicht geniessen kan. kadâr fe edèn s'kum po-
núja inu drastiti, katéru nemóre savhíti.

HIPOLIT, Dicti 20
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

drastiti
-drastěc
ec

Stimuleus, das da sticht. kar bóde, podbáda:
podbadajòzh, drasteòzh.

drastiti
drasten

Invitatus, geladen, gereizt. váblen, pováblen,
drásten.

drastjiv

Trazlied. drashliva pejsom, draftlivu pejtje.
obliquum Carmen.

drastjiv

Trazwort. drashlíve, draftlíve befséjde.
minae.

197

HIPOLIT: Dict. II,

drastlív

Provocatorius, Zum ausforderen gehörig. vun
vablív, drastlív: fdrasthblív.

HIPOLIT: Dict. I , 525

drastliv

Illex, anreizig, das an reizt. napeláven,
nashúntliv, navábliv, drastliv.